

II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 22ας Απριλίου 1997

σχετικά με τη σύναψη συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Κορέας για τις προμήθειες των φορέων εκμετάλλευσης τηλεπικοινωνιών και συμφωνίας υπό μορφή μνημονίου σχετικά με τις προμήθειες των ιδιωτικών φορέων εκμετάλλευσης τηλεπικοινωνιών

(97/784/EK)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 113, σε συνδυασμό με το άρθρο 228 παράγραφος 2 πρώτη περίοδος,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι πρέπει να εγκριθούν οι συμφωνίες μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Κορέας για τις προμήθειες των φορέων εκμετάλλευσης τηλεπικοινωνιών και η συμφωνία υπό μορφή μνημονίου σχετικά με τις προμήθειες των ιδιωτικών φορέων εκμετάλλευσης τηλεπικοινωνιών

ότι η σύναψη της συμφωνίας για τις προμήθειες και της συμφωνίας υπό μορφή μνημονίου θα πρέπει να βασίζεται αποκλειστικά στο άρθρο 113 της συνθήκης διότι οι συμφωνίες ισχύουν μόνο για προϊόντα και υπηρεσίες οι οποίες έπονται της προμήθειας αυτών των προϊόντων

ότι πρέπει να εξουσιοδοτηθεί η Επιτροπή από το Συμβούλιο, μετά από διαβούλευση με ειδική επιτροπή που θα ορίσει το Συμβούλιο, να εγκρίνει εξ ονόματος της Κοινότητας τροποποιήσεις του παραρτήματος I της συμφωνίας για τις προμήθειες των φορέων εκμετάλλευσης τηλεπικοινωνιών· ότι εντούτοις, η εξουσιοδότηση αυτή θα περιορίζεται στις τροποποιήσεις που προκύπτουν από την εφαρμογή της διαδικασίας του άρθρου 8 της οδηγίας 93/38/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 14ης Ιουνίου 1993, περί συντονισμού των

διαδικασιών σύναψης συμβάσεων στους τομείς του ύδατος, της ενέργειας, των μεταφορών και των τηλεπικοινωνιών (1),

ΑΠΟΦΑΣΙΣΕ ΤΑ ΕΞΗΣ:

Άρθρο 1

Η συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Κορέας για τις προμήθειες των φορέων εκμετάλλευσης τηλεπικοινωνιών και η συμφωνία υπό μορφή μνημονίου σχετικά με τις προμήθειες των ιδιωτικών φορέων εκμετάλλευσης τηλεπικοινωνιών, εγκρίνονται εξ ονόματος της Κοινότητας.

Το κείμενο της συμφωνίας και του μνημονίου επισυνάπτονται στην παρούσα απόφαση.

Άρθρο 2

Ο Πρόεδρος του Συμβουλίου εξουσιοδοτείται να ορίσει το πρόσωπο το εξουσιοδοτούμενο να υπογράψει τη συμφωνία και το μνημόνιο δεσμεύοντας την Κοινότητα.

Άρθρο 3

Η Επιτροπή εξουσιοδοτείται να εγκρίνει, εξ ονόματος της Κοινότητας, τροποποιήσεις του παραρτήματος I της συμφωνίας για τις προμήθειες των φορέων εκμετάλλευσης τηλεπικοινωνιών.

Η Επιτροπή επικουρείται προς τούτο από ειδική επιτροπή οριζόμενη από το Συμβούλιο.

(1) ΕΕ L 199 της 9. 8. 1993, σ. 84· οδηγία όπως τροποποιήθηκε από την πράξη προσχώρησης του 1994.

Η εξουσιοδότηση που αναφέρεται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου περιορίζεται στις τροποποιήσεις που θα απαιτηθούν σε περίπτωση που ισχύσουν οι διαδικασίες που ορίζονται στο άρθρο 8 της οδηγίας 93/38/ΕΟΚ του Συμβουλίου.

Λουξεμβούργο, 22 Απριλίου 1997.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

J. VAN AARTSEN
